

RU

Особенности использования интерактивных видеоматериалов при формировании иноязычной социокультурной компетенции младших школьников

Парфенова С. О., Круглова И. В.

Аннотация. Целью данного исследования является теоретическое обоснование возможности формирования иноязычной социокультурной компетенции младших школьников на уроках английского языка в начальной школе при использовании интерактивных видеоматериалов. В работе рассмотрены особенности применения интерактивных видеоматериалов в обучении иностранным языкам, в том числе и с целью формирования иноязычной социокультурной компетенции младших школьников. Научная новизна исследования состоит в создании методики формирования иноязычной социокультурной компетенции младших школьников с использованием интерактивных видеоматериалов. В результате проведенного исследования разработана серия уроков / внеурочных занятий социокультурной тематики, методические рекомендации, конспекты уроков и сами тематические интерактивные видеоматериалы, которые могут быть использованы педагогами во время проведения уроков или занятий внеурочной деятельности с целью формирования иноязычной социокультурной компетенции обучающихся младшего школьного возраста.

EN

Peculiarities of the use of interactive video materials in the formation of foreign language sociocultural competence among primary school pupils

S. O. Parfenova, I. V. Kruglova

Abstract. The aim of the study is to theoretically substantiate the possibility of forming foreign language sociocultural competence among younger schoolchildren during English language lessons in primary school with the use of interactive video materials. The paper examines the features of the use of interactive video materials in teaching foreign languages, including with the purpose of forming foreign language sociocultural competence among primary school pupils. The scientific novelty of the study lies in the creation of a methodology for developing foreign language sociocultural competence among primary school pupils using interactive video materials. As a result of the study, a series of lessons / extracurricular activities on sociocultural topics, methodological recommendations, lesson notes and thematic interactive video materials themselves have been developed, which can be used by teachers during lessons or extracurricular activities in order to form foreign language sociocultural competence among primary school pupils.

Введение

Согласно федеральному государственному образовательному стандарту начального общего образования (ФГОС НОО. <https://fgos.ru/fgos/fgos-noo/>), среди требований к результатам освоения основной образовательной программы начального общего образования предмета «Иностранный язык» выделяют «формирование дружелюбного отношения и толерантности к носителям другого языка на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с детским фольклором и доступными образцами детской художественной литературы».

В Примерной основной образовательной программе начального общего образования, одобренной решением федерального учебно-методического объединения по общему начальному образованию от 15.09.2022 (<https://fgosreestr.ru/uploads/files/3552e66fab822e54cc1b5fb22086eb43.pdf>), сказано, что реализация учебного предмета «Иностранный язык» в начальной школе формирует предпосылки социокультурной компетенции, позволяющей участвовать в межкультурном общении за счет адекватного использования имеющихся речевых

и неречевых средств общения, а также направленности на формирование знаний о культуре, традициях, обычаях, поведенческих особенностях носителей языка.

Изучением социокультурной компетенции (далее – СКК) занимались такие исследователи, как Г. В. Елизарова (1999; 2005), В. В. Сафонова (1992; 1996; 1998), П. В. Сысоев (2001; 2019; Sysoyev, Millrood, 1997), Е. Н. Соловова (2010), И. Э. Риске (2000), О. И. Трубицина (2023). Согласно их мнению, знания и умения, полученные в ходе формирования СКК, позволят учащимся уже на ранних этапах обучения общаться с носителями изучаемого языка и культуры, помогут инициировать общение в любой нужной ситуации, будут способствовать лучшему пониманию носителей иноязычной культуры, их поведения, манеры речи и особенностей ведения диалога. В процессе формирования СКК расширится кругозор младших школьников за счет знакомства с «системой ценностей родной культуры и культуры стран изучаемого языка» (Елизарова, 2005, с. 231).

Актуальной задачей процесса формирования СКК по-прежнему является выбор эффективного средства ее формирования. Таким средством на современном этапе развития технической оснащенности учебного процесса могут выступать **интерактивные видеоматериалы**.

Подобный выбор обусловлен тем, что при воспроизведении интерактивное видео задействует несколько каналов восприятия человека, а также обладает красочной и динамичной картинкой, что привлекает внимание младших школьников и, безусловно, повышает их мотивацию к учению. Более того, в отличие от традиционных видеоматериалов, интерактивные видео предполагают активное включение зрителя в работу с материалом, взаимодействие с содержанием, которое влияет на воспроизводимый сюжет.

В настоящее время существуют учебно-методические комплексы, в состав которых входят учебные видеоматериалы традиционного типа, не рассчитанные на взаимодействие с персонажем. Технологией использования традиционных видеоматериалов занимались многие методисты как за рубежом, так и в нашей стране (Allan, 1986; Stempleski, Tomalin, 1990; Stempleski, Arcaro, 1993; Stempleski, 2014; Комарова, 2008; Орехова, Комарова, 2014; Сидоренко, 2012; Михайлова, Михайлова, 2014; Садовина, 2016). Особенности применения интерактивных видеоматериалов в обучении иностранным языкам исследовали преимущественно зарубежные методисты (Dimou, Tsoumakas, Mezaris et al., 2009; Schoeffmann, Hudelist, Huber, 2015; Palaigeorgiou, Papadopoulou, Kazanidis, 2019).

Таким образом, актуальность темы исследования обусловлена тем, что появляется возможность компенсировать отсутствие погружения учащихся в языковую среду за счет использования на занятиях интерактивных видеоматериалов, которые предполагают взаимодействие учащихся с носителем языка.

Для достижения поставленной цели был сформулирован ряд задач:

- 1) определить теоретические основы использования традиционных и интерактивных видеоматериалов в процессе формирования иноязычной социокультурной компетенции у младших школьников;
- 2) исследовать содержание учебно-методических комплексов по английскому языку для 4 класса на наличие видеоматериалов, а также заданий, в которых они используются;
- 3) выявить особенности использования видеоматериалов в процессе обучения учащихся 4 класса английскому языку;
- 4) разработать методику формирования СКК у учащихся 4 классов с использованием интерактивных видеоматериалов.

Для решения поставленных задач были применены следующие методы исследования: анализ психолого-педагогической и методической литературы для определения теоретических основ использования видеоматериалов при формировании иноязычной социокультурной компетенции у младших школьников, наблюдение за педагогическим процессом на уроках английского языка в начальной школе, анкетирование учителей иностранного языка в начальных классах для выяснения их мнения по поводу особенностей формирования основ иноязычной социокультурной компетенции у младших школьников.

Теоретической базой исследования послужили положения методики обучения иностранным языкам, определяющие принципы формирования социокультурной компетенции, в том числе и младших школьников (Вронская, 2015; Гальскова, 2003; Гальскова, Никитенко, 2004; Гальскова, Гез, 2015; Сафонова, 1992; 1996; 1998; Елизарова, 1999; 2005; Сысоев, 2001; 2019; Риске, 2000; Мельникова, 2005; Соловова, 2010; Трубицина, 2023), а также работы, посвященные особенностям использования видеоматериалов, как традиционных, так и интерактивных, в процессе обучения иностранному языку (Allan, 1986; Stempleski, Tomalin, 1990; Stempleski, Arcaro, 1993; Stempleski, 2014; Комарова, 2008; Орехова, Комарова, 2014; Сидоренко, 2012; Михайлова, Михайлова, 2014; Садовина, 2016).

Практическая значимость исследования заключается в том, что разработанные методические рекомендации, включающие конспекты уроков / внеурочных занятий и тематические интерактивные видеоматериалы, могут быть использованы педагогами в процессе обучения английскому языку учащихся 4 класса с целью оптимизации процесса формирования социокультурной компетенции.

Обсуждение и результаты

Теоретические основы использования традиционных и интерактивных видеоматериалов в процессе формирования иноязычной социокультурной компетенции у младших школьников

Для эффективной реализации требований, предъявляемых ФГОС НОО к результатам освоения иностранного языка, следует понимать, что собой представляет социокультурная компетенция младшего школьника.

Анализ методической литературы по проблеме исследования показал, что формулировка понятия социокультурной компетенции младших школьников все еще находится на стадии разработки.

Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез (2015) трактуют социокультурную компетенцию как *способность*, позволяющую личности реализовать себя в рамках диалога культур, то есть в условиях социокультурной коммуникации. Ее становление осуществляется во взаимосвязи освоения иноязычного кода и развития культурного опыта человека, в составе которого можно вычленил отношение человека к себе, к миру, а также опыт творческой деятельности.

И. Э. Риске (2000, с. 119) рассматривает социокультурную компетенцию как *аспект* коммуникативной способности, который включает в себя такие специфические черты общества и его культуры, которые обнаруживаются в коммуникативном поведении членов этого общества.

Д. С. Мельникова также характеризует социокультурную компетенцию как «*способность* вести адекватную иноязычную коммуникацию в соответствии с нормами и правилами общения, типичного для определенного социокультурного контекста иноязычного общества» (2005, с. 32). Здесь важно отметить, что в понимании автора социокультурный контекст – это совокупность связанных между собой культурных элементов, в числе которых – культурные достижения, религия, ценности и нравы, традиции и обычаи, нормы речевого и неречевого поведения членов конкретного общества.

Согласно В. В. Сафоновой (1992, с. 56), социокультурная компетенция – это *знания* учащимися национально-культурных особенностей стран изучаемого иностранного языка, *умения* осуществлять речевое поведение в соответствии с этими знаниями, а также *готовность* и *способность* жить и взаимодействовать в современном поликультурном мире.

Г. В. Елизарова (1999) определяет социокультурную компетенцию как *комплекс знаний* о традициях, ценностях, обычаях, поведенческих особенностях, языке, религии и культурных достижениях, специфичных для конкретного общества и характеризующих его.

По мнению П. В. Сысоева (2001), социокультурная компетенция предполагает расширение *объема знаний* о социокультурной специфике стран изучаемого языка, совершенствование *умений* строить свое речевое и неречевое поведение адекватно специфике складывающегося социокультурного контекста деятельности, а также развитие *умений* адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты, основываясь на сформированных ценностных ориентациях.

Е. Н. Соловова (2010) считает, что социокультурная компетенция предполагает *знание* истории и современности страны изучаемого языка, подразумевает знакомство учащегося с национально-культурной спецификой речевого поведения и *способность* пользоваться теми элементами социокультурного контекста, которые релевантны для порождения и восприятия речи с точки зрения носителей языка.

Словарь методических терминов дает следующее определение социокультурной компетенции: социокультурная компетенция – это *совокупность знаний* о стране изучаемого языка, национально-культурных особенностях социального и речевого поведения носителей языка и *способность* пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, правилам поведения, нормам этикета, социальным условиям и стереотипам поведения носителей языка (Азимов, Щукин, 1999, с. 286-287).

Таким образом, анализ различных научных точек зрения убедительно демонстрирует, что социокультурная компетенция является сложным, *многокомпонентным* понятием. По мнению Е. Н. Солововой, В. В. Сафоновой и Г. В. Елизаровой, социокультурная компетенция – это некая *совокупность знаний* (об истории и современности стран изучаемого языка, их обычаях, традициях и ценностях, культурных достижениях, особенностях речевого и неречевого поведения носителей языка и др.); Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез, И. Э. Риске, Д. С. Мельникова считают социокультурную компетенцию *способностью* вести адекватную коммуникацию, а П. В. Сысоев, с одной стороны, определяет социокультурную компетенцию как совокупность специфических для конкретного общества традиций, элементов языка, ценностных ориентаций и моделей поведения (Sysoyev, Millrood, 1997), а с другой стороны, говорит о том, что ее развитие предполагает расширение объема специфических знаний, а также совершенствование и развитие определенных умений.

В результате встает вопрос о формулировке более точного определения социокультурной компетенции младших школьников и конкретизации ее структуры.

В понимании Г. А. Воробьева (2003, с. 30-35) структура и содержание социокультурной компетенции представляется следующим образом: *лингвострановедческий компонент* (лексические единицы с национально-культурной семантикой и умение их применять в ситуациях межкультурного общения); *социолингвистический компонент* (языковые особенности социальных слоев, представителей разных поколений, полов, общественных групп, диалектов); *социально-психологический компонент* (владение социо- и культурно обусловленными сценариями, национально-специфическими моделями поведения и использование коммуникативной техники, принятой в данной культуре); *культурологический компонент* (социокультурный, историко-культурный, этнокультурный фон).

Н. М. Беляковой (2008) предлагаются следующие уровни социокультурной компетенции: лингвистический, социокультурный, психологический и коммуникативно-технологический, где лингвистический уровень выражен лингвистической, лингвострановедческой и социолингвистической компетенциями; социокультурный – общекультурной и культуроведческой компетенциями; психологической – психологической компетенцией, а коммуникативно-технологический – технологической.

В словаре новых методических терминов предложена следующая структура социокультурной компетенции, выраженная в четырех составляющих: 1) социокультурные знания (сведения о стране изучаемого языка, духовных ценностях и культурных традициях, особенностях национального менталитета); 2) опыт общения

(выбор приемлемого стиля общения, верная трактовка явлений иноязычной культуры); 3) личностное отношение к фактам иноязычной культуры (в т. ч. способность преодолевать и разрешать социокультурные конфликты при общении); 4) владение способами применения языка (правильное употребление социально маркированных языковых единиц в речи в различных сферах межкультурного общения, восприимчивость к сходству и различиям между родными и иноязычными социокультурными явлениями) (Азимов, Щукин, 2009, с. 287).

Вышеупомянутая структура социокультурной компетенции была взята за основу для разработки определения и содержания социокультурной компетенции младших школьников. В данном исследовании было предложено определять социокультурную компетенцию младших школьников как способность применять базовые социокультурные знания о странах изучаемого языка (знания национальных традиций, праздников, основ этикета, современных аспектов жизни сверстников за рубежом) и социокультурные умения (умение использовать эти знания в своих высказываниях и понимать их в высказываниях собеседников, строить свое речевое и неречевое поведение в соответствии с этикетными нормами, умение сопоставлять эти знания с собственным опытом) в процессе иноязычной коммуникации.

В отношении содержательного аспекта социокультурной компетенции младших школьников в данном исследовании было предложено рассматривать социокультурные знания, социокультурные умения, способности и качества личности учащихся как основные компоненты социокультурной компетенции младших школьников, где:

1. *Социокультурные знания* – это знание культурных особенностей носителей языка, их традиций, праздников и обычаев, этикета и поведенческих особенностей.

2. *Социокультурные умения* – это умение выбирать речевые и неречевые формы общения, адекватные ситуации и соответствующие культурным нормам носителей языка; умение использовать этикетные формулы, принятые в странах носителей языка, в процессе межкультурного общения; умение собирать, анализировать и систематизировать информацию культуроведческого, лингвострановедческого, социокультурного и общекультурного характера; умение представлять свою страну в процессе межкультурного общения.

3. *Способности и качества личности младших школьников* – совокупность таких способностей и качеств, как открытость, терпимость, вежливость, способность понимать и принимать различия культур изучаемого и родного языка, готовность к общению, готовность к самостоятельному изучению иностранного языка и культур стран изучаемого языка.

С целью создания методики использования интерактивных видеоматериалов, направленной на повышение эффективности процесса формирования иноязычной социокультурной компетенции младших школьников на уроках английского языка, были изучены теоретические аспекты использования видео в процессе обучения иностранным языкам.

Обучение работе с видеоматериалами в настоящее время, по представлению С. Стемплески и П. Аркаро, должно осуществляться наряду с обучением говорению, чтению, аудированию и письму (Stempleski, Arcaro, 1993). В фокусе исследований данных зарубежных методистов находится развитие тех навыков, которые, по их мнению, важны для достижения успеха в изучении иностранных языков в XXI веке (“6 Skills to Expand Your English” (Stempleski, Arcaro, 1993)). Они считают, что навыки работы с видеоматериалами, как и навык подачи информации (“Viewing Skills and Presenting Skills”), является обязательным для усвоения, так как помогает учащимся не только обрести медиаграмотность, но и воспринимать преподносимую информацию на иностранном языке в более полном объеме.

В исследовании С. В. Михайловой и О. В. Михайловой, с опорой на зарубежных методистов С. Стемплески и Б. Томалина (Stempleski, Tomalin, 1990), видеоматериалы определяются как «учебное вспомогательное средство, демонстрируемое с помощью звукоцветотехнического устройства и направляющее речевую информацию одновременно по зрительному и слуховому каналу сенсорной системы человека» (Михайлова, Михайлова, 2014, с. 144).

Безусловным преимуществом использования видеоматериалов с информацией социокультурного содержания является наглядность. Видеоматериалы предоставляют учащимся возможность знакомиться с особенностями культуры стран изучаемого языка посредством наблюдения за поведением носителей языка в различных жизненных ситуациях (Stempleski, Tomalin, 1990).

На основе классификации видеоматериалов, предлагаемой Л. В. Садовиной (2016, с. 7-8), в данном исследовании были выделены те, которые целесообразно использовать при обучении английскому языку в начальной школе, а именно: 1) учебные (например, видеокурс на DVD (DVD-Video), входящий в состав УМК; “Muzzy in Gondoland” (1986-1989) – мультипликационный сериал, созданный телеканалом BBC специально для изучающих английский язык); 2) страноведческие (например, рубрика “Short stories” (видео о достопримечательностях и исторических личностях) в разделе для детей на сайте Британского совета (British Council. <https://learnenglishkids.britishcouncil.org/listen-watch/short-stories>)); 3) художественные (например, британский мультсериал Свинка Пеппа (“Peppa Pig”)).

С. В. Михайлова и О. В. Михайлова (2014) предлагают разделять видеоматериалы на аутентичные и учебные. Предполагается, что аутентичные материалы (т. е. «материалы, используемые в реальной жизни страны изучаемого языка, которые не адаптируются для применения в учебных целях» (Азимов, Щукин, 1999, с. 25)) предназначены только для зрителей – носителей языка, так как преподносимый материал является трудным для восприятия человеком, находящимся вне данной культуры. Аутентичные видеозаписи, например телевизионные шоу, насыщены «живым» языком, который используется в данный момент и нередко труден для понимания иностранцами. Учебные материалы, в свою очередь, разработаны специально для обучающихся

и способствуют структурированному освоению языка. Учебные видеосюжеты в большинстве случаев являются дополнением к самостоятельному учебному курсу, имеющему печатную основу. Поэтапно ученик знакомится с выбранной темой и погружается в нее, последовательное изучение языка и его особенностей в данной системе позволяет избегать ошибок, которые могут появиться из-за отсутствия четко выстроенной программы освоения нового материала (Михайлова, Михайлова, 2014, с. 144).

Л. В. Садовина отмечает, что для достижения максимальных результатов следует подбирать видеоматериалы, длительность которых не будет превышать 5 минут, поскольку то количество информации, которое будет передано за это время, оптимально для отработки в течение всего урока. Содержание учебных видеосюжетов является насыщенным, что позволяет использовать короткие отрывки для интенсивного изучения (Садовина, 2016, с. 10-11). С опорой на исследование Н. В. Ореховой и Ю. А. Комаровой (2014, с. 116-130) Л. В. Садовина (2016, с. 10-11) описывает процесс работы с видеоматериалами, разделяя его на несколько основных этапов: 1) подготовительный, или *преддемонстрационный* этап (pre-viewing); 2) восприятие фильма, или *демонстрационный* этап (while viewing); 3) контроль понимания основного содержания, или *последемонстрационный* этап ((post) after-viewing); 4) развитие языковых навыков и умений устной речи, или *творческий* этап.

Опираясь на критерии отбора, предложенные М. Алан (Allan, 1986), Е. Н. Солововой (2010), а также автором данной статьи в соавторстве с Н. А. Нагорной (Парфенова, Нагорная, 2020, с. 482), авторами настоящего исследования были выделены следующие критерии отбора видеоматериалов для формирования СКК на уроках английского языка в начальной школе: 1) соответствие тематике урока и учебной программе; 2) соответствие уровню языковой подготовки и интересам учащихся; 3) наличие лингвострановедческого материала, необходимого для формирования социокультурной компетенции; 4) качество изображения и особенности речи персонажей не затрудняют понимание видеоматериала; 5) продолжительность видеосюжета (1-5 минут) способствует эффективности его использования.

Очевидно, что видеоматериалы являются эффективным средством обучения иностранному языку, так как в процессе обучения они призваны решать следующие задачи (Ishihara, Chi, 2004): 1) способствуют произвольному запоминанию материала, обусловленному эмоциональным сопереживанием происходящему на экране; 2) позволяют разнообразить приемы обучения, создавая зрительную или зрительно-слуховую опору в процессе презентации нового лексического, фонетического, грамматического и лингвострановедческого материала; 3) используются в целях более эффективной организации систематического повторения изученного материала.

Исходя из вышеперечисленных задач, можно сделать вывод, что с помощью предварительно отобранных видеоматериалов можно создать благоприятные условия, в том числе и для более эффективного формирования СКК обучающихся в начальной школе.

Большинство зарубежных исследований, посвященных использованию интерактивного видео в образовательных целях, основываются на определении, выдвинутом исследователем А. Димоу и соавторами, характеризующими подобные видео как нелинейную цифровую видеотехнологию, которая позволяет учащимся полностью сосредоточиться на учебных материалах, взаимодействовать и просматривать каждый раздел видео столько раз, сколько им требуется (Dimou, Tsoumakas, Mezaris et al., 2009). Опираясь на это определение, исследователи К. Шоффманн, М. Худелист и Дж. Хубер классифицируют способы взаимодействия с интерактивным видео по следующим категориям:

- 1) комментирование, возможность отмечать или маркировать сегменты или объекты в видео;
- 2) синхронизированное взаимодействие с другими пользователями во время просмотра видео;
- 3) взаимодействие с отдельными объектами в видео, следование и изменение навигации внутри видео;
- 4) изменение содержания видео;
- 5) создание обобщенного представления о содержимом видео (Schoeffmann, Hudelist, Huber, 2015, p. 16-34).

П. Ваутерс и соавторы выделяют два уровня обучения с применением интерактивных технологий. Первый уровень – это функциональная интерактивность действий учащихся (например, обратная связь после ответа учащегося). Второй уровень касается когнитивных взаимодействий, которые включают в себя призывы к действиям, запускающие когнитивные процессы. Например, задания, где нужно предсказать, что будет дальше в видео, побуждают учащихся выбирать и систематизировать информацию и включать ее в свои существующие знания (Wouters, Tabbers, Paas, 2007, p. 327-342).

Важнейшим элементом интерактивного видео является то, что оно может стать платформой для учебной среды, в которой учащийся может регулировать темп работы с информацией с учетом своих потребностей и особенностей, а также оценивать достигнутые результаты без посторонней помощи. Возможность управления скоростью, наличие гиперссылок, которые помогают избежать когнитивной перегрузки, возможность поиска или пропуска определенной части видео, а также ее повторного просмотра, если это необходимо, создают такую учебную среду, которая способствует снижению стресса в обучении, что позволяет учащимся чувствовать себя достаточно комфортно, чтобы продолжать обучение самостоятельно (Wouters, Tabbers, Paas, 2007).

Согласно К. Лэй и Дж. Хванг, использование интерактивных видеоматериалов находит свое применение в таком принципе обучения, как «перевернутый класс» (“flipped classroom”). Данный принцип предполагает, что учащиеся самостоятельно осваивают новую информацию, благодаря чему в классе создается больше возможностей для практического применения полученных знаний. Интерактивные видео в данном случае обеспечивают возможность не только усваивать материал в индивидуальном темпе, но и позволяют ребенку самостоятельно оценивать то, насколько успешно он освоил материал, что, в свою очередь, помогает выявить темы, которые требуют обсуждения с учителем в классе. Незамедлительная обратная связь на действия учащихся

снижает уровень их отвлечения от процесса обучения, поскольку позволяет переключиться на следующую задачу, не теряя время в классе, ожидая ответа учителя (Lai, Hwang, 2016, p. 126-140).

Исследователи Г. Палегеоргиу, А. Пападопуло и И. Казанидис выделяют ключевые элементы интерактивных видео, наличие которых свидетельствует о пригодности видео для демонстрации в учебных целях, а именно:

1. **Указатели** (“Pointers”), которые используются для контроля внимания учащихся и побуждения их думать или обсуждать предлагаемый материал со своими партнерами. Указатели снижают когнитивную нагрузку, необходимую для обработки видео.

2. **Индуктивные вопросы** (“Inductive questions”), которые применяются для совершенствования полученных ранее знаний и помогают учащимся интерпретировать представленную информацию. Эти вопросы побуждают учащихся делать заметки и внимательно смотреть видео, чтобы иметь возможность ответить на соответствующие вопросы.

3. **Риторические вопросы** (“Rhetoric questions”), которые стимулируют смотрящих предугадывать, что произойдет дальше в видео, мотивируют их быть более сосредоточенными на просмотре, чтобы самостоятельно найти подтверждения своим ответам.

4. **Ссылки внутри видео** (“Internal video links”), которые позволяют учащимся быстро перемещаться внутри видео. Внутренние ссылки могут отражаться в определенные моменты в самом видео либо могут быть встроены в панель воспроизведения. Таким образом, каждое видео имеет внутреннюю структуру, которая хорошо видна и доступна для учащихся.

5. **Ссылки на внешние источники** (“External video links”), которые направлены на то, чтобы побудить учащихся к дальнейшему изучению темы с помощью внешних ресурсов, т. е. ресурсов, выходящих за рамки тех, которые содержатся в учебном курсе.

6. **Ссылки на материалы**, которые встречались в процессе обучения (“Inter-path links”), которые используются либо для того, чтобы помочь учащимся вспомнить пройденное, либо для того, чтобы контролировать темп выполнения задания и переходить к содержанию, представляющему для них особый интерес (Palaigeorgiou, Papadopoulou, Kazanidis, 2019).

Изучив существующие преимущества применения интерактивных видео в процессе обучения, авторы данного исследования пришли к выводу о том, что повысить эффективность процесса формирования иноязычной социокультурной компетенции младших школьников можно посредством использования такого рода видеоматериалов.

Анализ содержания учебно-методических комплексов по английскому языку для 4 класса на наличие видеоматериалов, а также заданий, в которых они используются

Для определения особенностей формирования социокультурной компетенции учащихся начальной школы был проведен анализ трех учебно-методических комплексов (УМК), используемых на уроках английского языка в 4 классе, а именно:

1. “Starlight 4” (Звездный английский): Баранова К. М., Дули Д., Копылова В. В. Английский язык. 4 класс: учебник для общеобразовательных организаций и школ с углубленным изучением английского языка: в 2-х ч. М.: Express Publishing; Просвещение, 2011. Ч. 1-2.

2. “Spotlight 4” (Английский в фокусе): Быкова Н. И., Дули Д., Поспелова М. Д., Эванс В. Английский язык. 4 класс: учебник для общеобразовательных организаций: в 2-х ч. Изд-е 15-е. М.: Express Publishing; Просвещение, 2020. Ч. 1-2.

3. “English 4”: Верещагина И. Н., Афанасьева О. В. English: учебник английского языка для 4 класса школ с углубленным изучением английского языка, лицеев и гимназий. М.: Эксмо, 2018.

Подводя итог анализу вышеперечисленных УМК, следует отметить, что все комплексы, выбранные для анализа, содержат задания, направленные на формирование СКК у детей младшего школьного возраста, но их содержание отражает не все компоненты СКК в полной мере. Стоит подчеркнуть, что УМК “English 4” И. Н. Верещагиной и О. В. Афанасьевой обладает большим разнообразием заданий, связанных со знакомством с историей и географией как Великобритании и США, так и России, но, по сравнению с УМК “Starlight 4” и “Spotlight 4”, располагает менее красочными и увлекательными заданиями, которые направлены на формирование и контроль сформированности СКК. К недостаткам УМК “English 4” можно отнести то, что, знакомя учащихся с отечественными полководцами, учеными, поэтами, танцорами и другими выдающимися личностями, а также великими сражениями, этот УМК не предполагает никаких упражнений для работы с данной информацией. УМК “Starlight 4” и “Spotlight 4” содержат большее количество творческих заданий, что, несомненно, является преимуществом при работе с младшими школьниками. Социокультурный материал в УМК, разработанных совместно с зарубежными авторами, представлен в меньшем объеме, однако предоставляет учащимся возможность для постоянной самостоятельной работы с ним (например, при выполнении проектов про любимый праздник, сказку или костюм).

Необходимо отметить, что такой компонент, как «Видеокурс на DVD», присутствует только в УМК, разработанных совместно отечественными и зарубежными авторами. Видеофрагменты и в УМК “Starlight 4”, и в “Spotlight 4” содержат как дополнительный материал к упражнениям из учебника, так и самостоятельные задания для выполнения учащимися. Задания строятся таким образом, что сначала демонстрируется пример того, как ученик должен дать ответ, далее следует пауза с демонстрацией задания, в течение которой предполагается,

что ученик даст ответ, а затем диктором озвучивается верный вариант для проверки. Подобным образом представлены задания на введение нового лексического и грамматического материала. В УМК "Spotlight 4" с помощью видеофрагментов учащиеся знакомятся с названиями традиционных блюд мировой кухни, а также с названиями и флагами некоторых европейских стран и стран Северной Америки. Работа с интерактивным видео во всех перечисленных УМК не предполагается.

Особенности использования видеоматериалов в процессе обучения учащихся 4 класса английскому языку

Для выявления особенностей педагогического процесса, направленного на формирование основ СКК у младших школьников с использованием интерактивных видеоматериалов на уроках английского языка, были выбраны такие методы исследования, как **наблюдение за учебным процессом** в рамках уроков английского языка и **анкетирование учителей** английского языка.

В ходе наблюдения за учебным процессом с 14.03.2022 по 29.04.2022 на базе ГБОУ «Гимназия № 227» Фрунзенского района г. Санкт-Петербурга было просмотрено и проанализировано 7 уроков английского языка в 4 классе по УМК "English 4" (И. Н. Верещагиной, О. В. Афанасьевой) в соответствии с ранее определенными критериями (далее выделены курсивом):

1. *Регулярность работы над формированием социокультурной компетенции.* Большинство уроков начинались с этикетного диалога, активное участие в котором принимал каждый учащийся. Некоторые уроки (3 из 7) начинались с повторения аутентичной скороговорки, которую выбирали дети (Peter Piper picked a peck of pickled peppers; Why do you cry, Willy?).

2. *Преимственность социокультурного материала.* При введении новых лексических единиц (ЛЕ) демонстрировались специально подобранные красочные изображения, которые в дальнейшем применялись при активизации ранее усвоенных ЛЕ. Более того, для проведения динамических пауз использовались знакомые учащимся с 3 класса аутентичные видео- и аудиоматериалы.

3. *Использование базового социокультурного материала (из УМК) / дополнительного материала.* Во время урока учитель задействовал дополнительный материал, подготовленный самостоятельно в виде презентации. К социокультурному материалу из УМК на уроках обращались редко, так как наглядный материал в УМК представлен в недостаточном для погружения в изучаемую тему объеме.

4. *Наиболее часто применяемые методы и приемы при введении и закреплении социокультурного материала.* Наиболее частым приемом, которым пользовался учитель при введении социокультурного материала, являлась работа с наглядностью. Учитель показывал презентацию, в которую включал яркие фотографии и иллюстрации локаций и предметов, о которых шла речь. Кроме того, в рамках темы, связанной с национальными праздниками, учитель обращал особое внимание на сравнение традиций разных культур.

5. *Наличие аудиовизуального сопровождения при объяснении реалий страны изучаемого языка.* При объяснении реалий демонстрировались фотографии городов Англии. Аудиозаписи на уроке воспроизводились при прослушивании диалогов, песен и рассказов.

6. *Использование интерактивных видео при работе с социокультурным материалом.* Интерактивные видео на уроке не применялись. Учитель привлекал традиционные видеоматериалы во время динамической паузы.

7. *Наличие заданий на закрепление и проверку усвоенного материала, направленного на формирование СКК.* Среди проверочных заданий встретилось задание на сравнение праздников (Рождества и Нового года) в России и Великобритании: учащимся было предложено заполнить таблицу, указав особенности и атрибуты празднования в разных странах. Другие задания, направленные на контроль, отсутствовали.

Анкетирование учителей английского языка данной базы исследования, а также педагогов, принявших участие в онлайн-анкетировании, показало, что все они считают важным формирование основ социокультурной компетенции у младших школьников. Подавляющее большинство учителей (35 опрошенных из 36) согласно с тем, что важно сравнивать культуру родной страны с культурами стран изучаемого языка, 32 респондента используют этот прием в своей практике.

Говоря о средствах формирования СКК, учителя отмечают, что УМК из федерального перечня не содержат достаточного количества наглядного материала. В связи с этим учителя видят необходимость привлекать дополнительные материалы (преимущественно из сети Интернет) для достижения лучших результатов.

Так, 35 опрошенных из 36 прибегают к внедрению сторонних ресурсов при планировании уроков, 24 опрошенных пользуются видеоматериалами, так как считают этот прием эффективным при формировании основ СКК. Также среди материалов, которые применяют учителя, можно выделить интерактивные рабочие листы, фрагменты литературных произведений, сделанные своими руками пособия, аутентичные материалы. Интересно отметить, что к аутентичным материалам прибегает только один респондент из всей выборки.

Выделяя особенности и преимущества работы с видеоматериалами, учителя отмечают, что они позволяют наглядно продемонстрировать нужный языковой материал, помогают наладить немедленную обратную связь, а также определить уровень развития той или иной стороны языка. Среди трудностей, с которыми можно столкнуться на уроке английского языка, выделяются следующие: нехватка времени для формирования СКК на уроке, недостаточное техническое наполнение рабочих кабинетов, а также отсутствие методических рекомендаций по формированию СКК младших школьников, в том числе при помощи как традиционных, так и интерактивных видеоматериалов.

**Методические рекомендации по разработке серии уроков,
направленных на формирование иноязычной социокультурной компетенции у учащихся 4 класса
с использованием интерактивных видеоматериалов**

Анализ современных УМК по английскому языку для 4 класса начальной школы, а также анализ результатов наблюдения за учебным процессом и анкетирования учителей английского языка начальной школы показали необходимость создания методических рекомендаций по использованию интерактивных видеоматериалов для повышения качества процесса формирования социокультурной компетенции младших школьников.

Методика формирования СКК у учащихся 4 классов представляет собой систему приемов работы с интерактивными видеоматериалами, применение которой способствует повышению уровня формирования социокультурной компетенции младших школьников. Интерактивные видеоматериалы в данном случае служат элементами языковой и неязыковой наглядности, которые, в свою очередь, обладают множеством полезных функций при изучении иностранного языка.

Согласно С. Ф. Шатилову (1977, с. 44-45), наглядность может применяться как для презентации языкового явления, так и для семантизации языкового материала и создания условий для естественного или имитирующего естественного использования языка как средства общения, т. е. для создания ситуаций общения.

Методика формирования СКК у учащихся 4 классов с использованием интерактивных видеоматериалов включает в себя поэтапную целенаправленную работу, сфокусированную на подготовке обучающихся к участию в диалоге с носителями языка в конкретных ситуациях общения. Следует учитывать, что к 4 классу обучающиеся обладают достаточным количеством различных речевых средств для ведения диалога на изучаемом иностранном языке, следовательно, предлагаемые учебно-речевые ситуации могут варьироваться относительно целей того или иного урока или внеурочного занятия.

Новизной предлагаемой методики является не только пассивная работа детей с видеоматериалами, которые показывает учитель, но и **активное участие** в развитии демонстрируемого сюжета, направленное на достижение поставленной цели. Другими словами, у детей появляется возможность применить все полученные знания в ситуации общения, близкой к реальной.

Описываемая методика предполагает три основных этапа работы с видеоматериалами (как традиционными, так и интерактивными) как средством формирования иноязычной социокультурной компетенции младших школьников. Кроме того, в качестве факультативного рассматривается этап рефлексии.

На первом этапе происходит возникновение автоматизмов – учитель организует занятия, направленные на закрепление лексико-грамматического материала социокультурной направленности. Например, работе с видео по теме “In the shop” предшествуют активизация и знакомство с лексикой по темам “Shop”, “Polite words”, “Food”, “Holidays”, совершенствование речевых грамматических навыков употребления “Prepositions of movement and place”, “Direct questions”, “Demonstrative pronouns”, “Modal verbs”. Для наглядности учитель может использовать такие задания, как Matching game, What’s missing, Label the picture, Gapped questions, Odd one out.

На втором этапе происходит формирование речевых умений в говорении в рамках обучения диалого-расспросу и этикетному диалогу. Учащиеся знакомятся с особенностями английского коммуникативного поведения, со структурой ведения диалога, выделяют необходимые и ключевые элементы для инициации и поддержания диалога в разнообразных ситуациях общения. Обучающиеся работают в заданных учителем ситуациях, обеспечивающих коммуникативно-мотивированное воспроизведение ранее выделенного содержания социокультурной направленности. Например, по теме “In the shop” предлагаются задания типа: Complete the gaps, Put the sentences in the correct order, Words that go together, Mind map, Story cube (учащимся раздаются кубики, чтобы они придумали историю или диалог, опираясь на картинки, которые выпали случайным образом на гранях). В рамках этих заданий учащиеся постепенно наращивают умение работать с диалогическими единствами, разыгрывать диалоги в парах, тройках.

Третий этап предполагает взаимодействие учащихся с **интерактивными** видео, которые, в свою очередь, обеспечивают самостоятельные неподготовленные высказывания в диалогической речи – то есть ученики участвуют в диалоге с иностранцем для достижения поставленной цели. Приступая к работе с интерактивным видеоматериалом, учащиеся получают задание от учителя, «цель», которую они должны достигнуть в процессе диалога. Например, в рамках темы “In the shop” учащимся может быть дано задание собрать все необходимые атрибуты для празднования Рождества; узнать цену того или иного товара; выяснить, как пройти к определенному отделу в магазине или найти кассу и выход. Итоговый результат, который должны достигнуть обучающиеся, должен быть сформулирован в высшей степени точно, так как в зависимости от этого учащимся будет выстраиваться диалог с героем на экране.

Структура интерактивных видео предполагает такое оформление заданий, которое не требует дополнительного обучения по их решению. Расположение вариантов ответа интуитивно понятно, следовательно, ученики могут приступать к работе самостоятельно после того, как учитель даст задание.

На заключительном занятии учитель организует **этап рефлексии**, когда учащиеся обсуждают трудности, с которыми они столкнулись, были ли они готовы к тем или иным поворотам сюжетной линии (при выборе правильной/неправильной реплики), каких речевых средств им могло не хватать в общении для полного понимания собеседника и достижения коммуникативной цели.

Лексические единицы, используемые в рамках методики формирования СКК у учащихся 4 классов с применением интерактивных видеоматериалов, обозначают предметы и явления, которые окружают зарубежных сверстников обучающихся. Речевые образцы, которыми наполнены диалоги, отражают современные

реалии стран изучаемого языка, тем самым дополняют знания о культуре англоговорящих стран, а также в дальнейшем способствуют совершенствованию умений в диалогической речи.

Количество уроков или внеурочных занятий с применением описываемой методики определяется количеством уроков или занятий по английскому языку в отдельном образовательном учреждении.

Успешное составление диалога является показателем сформированности таких компонентов СКК, как знание этикетных формул, умение вести межкультурный диалог, демонстрация положительного отношения к изучаемому языку и его носителям, а также помогает учителю определить недостатки в реализации других компонентов СКК, на которые стоит обратить внимание в дальнейшем для лучшего усвоения материала.

Из вышесказанного следует, что интерактивные видеоматериалы не только способствуют повышению уровня мотивации к изучению иностранного языка, но и обеспечивают широкие возможности по формированию социокультурной компетенции младших школьников на более высоком уровне. Этот эффект достигается посредством погружения обучающихся в работу с интерактивными видеоматериалами, где они могут ощутить то, каким образом происходит взаимодействие с носителем языка в реальной ситуации общения, выходящей за рамки учебных диалогов.

На примере темы “Food. In the shop” будет продемонстрирована реализация методики формирования СКК у учащихся 4 классов с использованием интерактивных видеоматериалов. Данная методика предполагает проведение серии из четырех уроков или внеурочных занятий. Отобранный социокультурный материал по теме будет представлен и отработан путем включения в уроки/занятия видеофрагментов, а также других методов и приемов формирования СКК.

В Таблице 1 представлен отобранный лексический и грамматический материал по теме “In the shop”.

Таблица 1. Лексический и грамматический материал по теме “In the shop”

Занятие	Лексический материал	Грамматический материал
№ 1	Cashier, department, dairy products, frozen food, snacks, bakery, butcher’s, greengrocer’s.	Where is...? It’s... Prepositions: on, in, in front of, behind, next to.
№ 2	Cashier, department, dairy products, frozen food, snacks, bakery, butcher’s, greengrocer’s.	There is/are some, there isn’t /aren’t any (утверждение (+), отрицание (-), вопрос (?)).
№ 3	Hello! Hi, good morning. Thank you! Goodbye. Excuse me. Sorry. Would you like...? Could I have? Yes, please. That’s all, thanks! Cashier, department, dairy products, frozen food, snacks, bakery, butcher’s, greengrocer’s	There is/are some, there isn’t /aren’t any. No, I don’t. Do you have...?
№ 4	Chips, crisps. Hello! Hi, good morning. Thank you! Goodbye. Excuse me. Sorry. Would you like...? Could I have? Yes, please. That’s all, thanks! Cashier, department, dairy products, frozen food, snacks, bakery, butcher’s, greengrocer’s.	Where is...? Turn right, turn left, go straight.

Разработка интерактивных тематических видеоматериалов производилась в соответствии со специальными критериями, выделенными в теоретической части исследования. Используемые видеоматериалы соответствуют уровню развития учащихся. Протяженность каждого видеоматериала варьируется в зависимости от темпа работы отдельного учащегося, что позволяет грамотно включать видеоролики в учебный процесс.

Видеоролики, разработанные для включения в занятия, являются учебными и соответствуют уровню языковой подготовки учащихся. Интерактивное видео, разработанное для заключительного занятия в рамках темы, отвечает интересам учащихся и состоит из материала, пройденного на предшествующих уроках/занятиях.

Выбор интерактивных видеоматериалов аргументирован следующим рядом особенностей. В первую очередь интерактивные видео имеют свойство большей вовлеченности смотрящего, которому приходится напрямую взаимодействовать с сюжетом на экране. Данные видео контролируют и формируют опыт смотрящего. Например, погружаясь в интерактивное видео с диалогом, делая той или иной выбор, учащийся понимает, верно он ответил или нет, так как *от его ответа зависят дальнейшее развитие событий и реплики собеседника*. Благодаря своей уникальности работа с подобными видео является более запоминающейся и стимулирующей, что, безусловно, способствует успешности процесса обучения. В рассматриваемой методике формирования СКК у учащихся 4 классов работа с интерактивным видео включена в *завершающий этап* формирования речевых умений по теме “Food. In the shop”, где учащийся должен вступить в диалог с прохожим, чтобы запросить нужную ему информацию. В Таблицах 2-5 представлено краткое описание уроков/занятий.

Урок/занятие 1

Таблица 2. Цели и задачи урока/занятия 1

Цели	1) формирование речевых лексических навыков по теме “In the shop”; 2) формирование социокультурной компетенции.
Задачи	<ul style="list-style-type: none"> • научить понимать и употреблять в речи ЛЕ по теме “In the shop”: cashier, department, dairy products, frozen food, snacks, bakery, butcher’s, greengrocer’s; • совершенствовать лексические навыки по теме “Food”: fruit, vegetables, meat, meatballs, potatoes, carrots, salt, pepper, cake, biscuits, bananas, jam, honey, cucumbers, salad, bread; • совершенствовать грамматические навыки употребления предлогов места; • совершенствовать грамматические навыки употребления речевых образцов (РО): Where is...? It’s...

Упражнения, включенные в этап первичного закрепления новых ЛЕ, содержат изображения, которые были даны при введении новых лексических единиц. Примеры упражнений представлены на Рисунках 1-2.

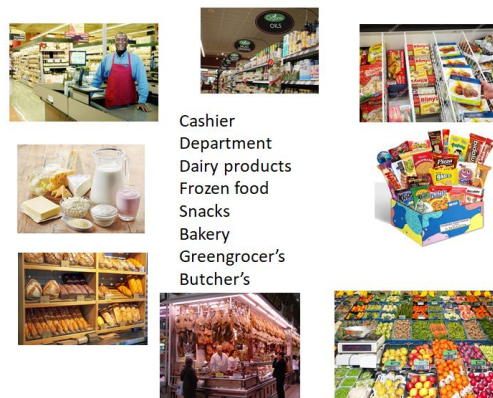


Рисунок 1. Пример задания “Match the pictures with the names”



Рисунок 2. Пример задания “Let’s think where we can find this or that food”

Для выполнения задания “Let’s think where we can find this or that food” (Рисунок 2) учитель просит учащихся соединить изображения продуктов питания с изображениями отделов магазина, где их можно найти.

Перед выполнением задания на экране проектора появляется РО, который ученик должен употребить при ответе. При необходимости РО дублируется на меловую/маркерную доску.

Пример РО: I can find ___ in the ___ department.

(I can find *milk* in the *dairy* department.)

Урок/занятие 2

Таблица 3. Цели и задачи урока/занятия 2


Цели	1) совершенствование речевых грамматических навыков по теме “In the shop”; 2) формирование социокультурной компетенции.
Задачи	<ul style="list-style-type: none"> • совершенствовать грамматические навыки употребления РО: There is/are some; there isn’t /aren’t any (утверждение (+), отрицание (-), вопрос (?)); • совершенствовать лексические навыки по теме: “In the shop”: cashier, department, dairy products, frozen food, snacks, bakery, butcher’s, greengrocer’s; • совершенствовать умения в чтении; • развивать умения монологической речи: описание картинки.

Примеры упражнений, включенных в этап совершенствования ранее усвоенного грамматического материала, представлены на Рисунках 3-4.



Рисунок 3. Пример задания “Describe the picture”

There is/ isn't There are/ aren't



A. Look at the picture and write sentences using "SOME" or "ANY".

Example: Bread : There is some bread on the table.
 Bananas : There aren't any bananas on the table.

1. Apples :
2. Chicken :
3. Cheese :
4. Eggs :
5. Ice cream :
6. Water :
7. Sandwiches:
8. Orange juice:
9. Soup :
10. Cake :

Рисунок 4. Пример задания "Write the sentences. Use 'some' or 'any'"

На данном занятии используется видеоматериал на этапе совершенствования ранее усвоенного грамматического материала, а также во время динамической паузы (в это время включается видеофрагмент с определенной музыкой и анимацией, которая сопровождает детей во время их движений).

Урок/занятие 3

Таблица 4. Цели и задачи урока/занятия 3

Цели	1) развитие речевых умений в говорении, связанных с употреблением этикетных форм; 2) формирование социокультурной компетенции.
Задачи	<ul style="list-style-type: none"> • развивать умения аудирования с выборочным, общим пониманием информации; • совершенствовать лексические навыки по теме "In the shop"; • совершенствовать лексические навыки по теме "Polite words, greetings": Hello! Hi, good morning. Thank you! Goodbye. Excuse me. Sorry. Would you like...? Could I have? Yes, please. That's all, thanks!; • развивать умения в чтении; • совершенствовать грамматические навыки употребления РО: No, I don't. Do you have...?; • развивать умения в вежливой диалогической речи: диалог-расспрос.

В этап активизации ранее усвоенных РО и ЛЕ включены упражнения, где учащимся необходимо разделить слова на три группы по смыслу, а также дать названия изображенным предметам. Примеры упражнений можно увидеть на Рисунках 5-6.

To start	To finish	To ask for help
<div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div>	<div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div>	<div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div>
Hello! Hi! Good morning. Thank you! Goodbye. Excuse me. Sorry. Would you like...? Could I have? Yes, please. That's all, thanks!		

Рисунок 5. Пример упражнения на классификацию высказываний

Задание на классификацию высказываний состоит из двух этапов: предтекстового и текстового. На предтекстовом этапе учитель предлагает учащимся заполнить одну карточку словами, которые подходят для завязывания разговора, другую – словами для окончания разговора, а третью – словами для просьбы о помощи. Все вместе начинают заполнять первую карточку (например, записывая слово-приветствие “Hello!”). На текстовом этапе педагог дает установку детям прослушать диалог и отметить вежливые слова из диалога в карточках. Для второго прослушивания диалога учитель раздает ученикам текст диалога, разбитый по репликам, чтобы учащиеся восстановили их последовательность. Ученики читают получившийся диалог по ролям.



Рисунок 6. Пример упражнения “Label the pictures”

На данном занятии видеоматериал используется на этапе динамической паузы (в это время включается видеофрагмент с определенной музыкой и анимацией, которая сопровождает детей во время их движений).

Урок/занятие 4

Таблица 5. Цели и задачи урока/занятия 4

Цели	1) формирование социокультурной компетенции; 2) совершенствование умений в диалогической речи: диалог-расспрос о направлении движения в какую-либо сторону.
Задачи	<ul style="list-style-type: none"> • научить понимать и употреблять в речи ЛЕ по теме “Food”: chips, crisps; • совершенствовать грамматические навыки употребления РО: Where is...?; • совершенствовать грамматические навыки употребления РО: turn right, turn left, go straight; • совершенствовать лексические навыки по теме “Polite words, greetings”: Hello! Hi, good morning, have a nice day, thank you! Goodbye, could you help me, excuse me, sorry, sure, please. Good luck!; • совершенствовать лексические навыки по теме “In the shop”: cashier, department, dairy products, frozen food, snacks, bakery, butcher’s, greengrocer’s; • совершенствовать лексические навыки теме “Food”: vegetables, meat, meatballs, potatoes, carrots, salt, pepper, cake, biscuits, bananas, jam, honey, cucumbers, salad, bread; • совершенствовать умения в вежливой диалогической речи: диалог-расспрос о направлении движения в какую-либо сторону.

Пример упражнения, включенного в этап активизации ранее усвоенных ЛЕ, можно найти на Рисунке 7.



Рисунок 7. Пример наглядной опоры для составления диалогов

Для выполнения задания при помощи наглядной опоры, представленной на Рисунке 7, учитель просит учащихся помочь ему найти некоторые продукты в супермаркете. На доске/экране проектора демонстрируется диалог-образец.

Teacher: Sasha, I need some milk. Where should I go?

Pupil: Go straight and turn right. Dairy products are there.

Ученики попарно составляют мини-диалоги. На экране меняется месторасположение детей.

На заключительном занятии интерактивный видеоматериал используется на этапе первичного закрепления введенной лексики (Рисунки 8-9).

Пример задания для работы с интерактивным видео:

Now let's play. Look at your screens. (Предполагается, что на данном этапе работы у каждого ученика или у пары есть доступ к персональному планшету/компьютеру.) Imagine you are in the supermarket. You need to find some milk and some snacks. Then you need to pay. Ask the boy to help you. Your task is to choose the right answer and say it.

Учитель контролирует процесс выполнения задания, следит за тем, как учащиеся строят диалог.

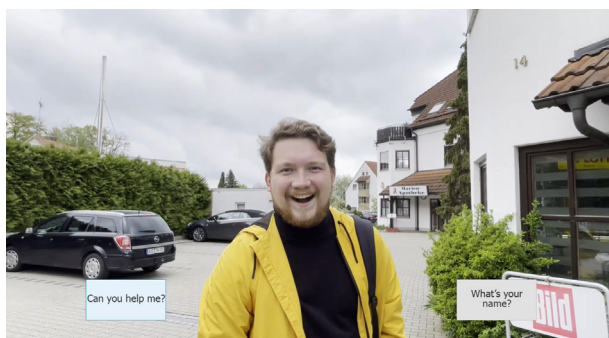


Рисунок 8. Пример эпизода из интерактивного видео



Рисунок 9. Пример эпизода из интерактивного видео

Ожидаемый результат:

Учащиеся работают с видео.

Pupil: Hello!

Boy: Hi!

Pupil: Can you help me?

Boy: Yes, sure.

Pupil: I need to find some milk.

Boy: Ok. First go to the bakery and then turn right.

Pupil: Go to the bakery and turn right, right?

Boy: Yes, you'll see dairy products there.

Pupil: Ok thanks. And where I can find some chips?

Boy: Oh, dear, there are no chips in the supermarket.

Pupil: And where are the snacks?

Boy: Snacks are here, let me show you.

Pupil: I see the chips!

Boy: These are not chips, these are crisps. Chips look like this. Look!

Pupil: Oh, wow! Thank you. And where can I pay?

Boy: Go straight to the butcher's and turn right, the cashier is over there.

Pupil: The butcher's is the meat department, right?

Boy: Right, you can find some meat there.

Pupil: Ok, thank you!

Boy: Have a nice day, bye.

Для достижения более успешных результатов рекомендуется реализовывать заключительный этап методики формирования СКК у учащихся 4 классов с использованием интерактивных видеоматериалов в аудитории, оснащенной персональными техническими средствами обучения (планшетами, компьютерами) для каждого учащегося.

Заключение

Проведенное исследование позволило сделать следующие выводы. Формирование иноязычной социокультурной компетенции является комплексным процессом, который должен оставаться одним из приоритетных направлений в рамках обучения иностранному языку детей младшего школьного возраста. Являясь частью коммуникативной компетенции, социокультурная компетенция отражает в себе знания о стране изучаемого языка,

ее национально-культурной специфике, речевом поведении, а также умение в полной мере принимать участие в межкультурном диалоге, учитывая особенности культуры стран изучаемого языка. Такие знания, умения и отношения считаются важными для усвоения учащимися, так как уже в младшем школьном возрасте дети открыты для получения социокультурных знаний об инокультурном обществе с целью их дальнейшего сопоставления со знаниями о родной культуре. Формирование СКК у детей младшего школьного возраста является важной составляющей учебного процесса, так как именно данный возраст благодаря психологическим особенностям является благоприятным для получения и усвоения социокультурных знаний об обществе, а также для формирования знаний об универсальных культурных ценностях, ценностях родной культуры и культуры стран изучаемого языка.

В процессе исследования были рассмотрены особенности интерактивных видеоматериалов как средства формирования СКК младших школьников. Учитывая существующие возможности, которыми обладают интерактивные видеоматериалы (наличие разных типов ссылок, указателей, вопросов, определяющих взаимодействие учащихся с героем сюжета), было определено, что они способствуют более эффективному погружению обучающихся в созданную языковую среду, что положительно влияет как на мотивационную основу процесса обучения, так и на личностные достижения обучающихся.

Предлагаемая нами методика формирования СКК у учащихся 4 классов с применением интерактивных видеоматериалов может быть использована как на уроках английского языка в начальной школе, так и во внеурочной деятельности по английскому языку.

Перспективы дальнейшего исследования авторы видят в продолжении изучения особенностей работы с интерактивными видеоматериалами с целью повышения эффективности процесса формирования различных иноязычных навыков и умений на раннем этапе обучения английскому языку.

Источники | References

1. Азимов Э. Г., Шукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР, 2009.
2. Азимов Э. Г., Шукин А. Н. Словарь методических терминов (теоретическое и практическое преподавание языков). СПб.: Златоуст, 1999.
3. Белякова Н. М. Формирование социокультурной компетенции у студентов начальных курсов языковых вузов при самостоятельной работе в сети Интернет: автореф. дисс. ... к. пед. н. СПб., 2008.
4. Воробьев Г. А. Развитие социокультурной компетенции будущих учителей иностранного языка // Иностранные языки в школе. 2003. № 2.
5. Вронская И. В. Методика раннего обучения английскому языку. СПб.: КАРО, 2015.
6. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителя. Изд-е 2-е, перераб. и доп. М.: АРКТИ, 2003.
7. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. Изд-е 8-е, испр. и доп. М.: Академия, 2015.
8. Гальскова Н. Д., Никитенко З. Н. Теория и практика обучения иностранным языкам. Начальная школа: метод. пособие. М.: Айрис-пресс, 2004.
9. Елизарова Г. В. Культура и обучение иностранным языкам. СПб.: КАРО, 2005.
10. Елизарова Г. В. О природе социокультурной компетенции // Studia Linguistica. 1999. Вып. 8. Слово, предложение и текст как интерпретирующие системы.
11. Комарова Ю. А. Использование видео в процессе обучения иностранному языку в старшей школе // Методика обучения иностранным языкам в средней школе / отв. ред. М. К. Колкова. СПб.: КАРО, 2008.
12. Мельникова Д. С. Формирование иноязычной социокультурной компетенции студентов художественно-графического факультета педагогического университета (на материале английского языка): дисс. ... к. пед. н. СПб., 2005.
13. Михайлова С. В., Михайлова О. В. Использование видеоматериала как средства формирования социокультурной компетенции в процессе обучения иностранному языку // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014. № 10-1 (40).
14. Орехова Н. В., Комарова Ю. А. Особенности использования аутентичной видеонаглядности в процессе развития социокультурной компетенции у учащихся старшей школы // Теория и практика обучения иностранным языкам в разных типах образовательных учреждений: результаты научных исследований магистрантов / под ред. И. Ф. Савельевой, О. И. Трубициной. СПб.: Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, 2014.
15. Парфенова С. О., Нагорная Н. А. Методика использования видеоматериалов при формировании иноязычных лексических навыков по теме "School Days" на уроках английского языка в 3-м классе // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2020. Т. 5. Вып. 4.
16. Рiske И. Э. Формирование социокультурной компетенции у учащихся старшей ступени обучения на материале англоязычной поэзии: дисс. ... к. пед. н. СПб., 2000.
17. Садовина Л. В. Применение видеоматериалов в процессе обучения английскому языку: метод. материалы. Йошкар-Ола: ГБУ ДПО Республики Марий Эл «Марийский институт образования», 2016.
18. Сафонова В. В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. Воронеж: Истоки, 1996.

19. Сафонова В. В. Проблемы социокультурного образования в языковой педагогике // Культуроведческие аспекты языкового образования: сб. трудов / под ред. В. В. Сафоновой. М.: Еврошкола, 1998.
20. Сафонова В. В. Социокультурный подход к обучению иностранным языкам: автореф. дисс. ... д. пед. н. М., 1992.
21. Сидоренко Т. В. Принципы отбора и методической адаптации оригинальных видеоматериалов // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2012. № 1.
22. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: продвинутый курс: пособие для студентов пед. вузов и учителей. Изд-е 2-е. М.: АСТ; Астрель, 2010.
23. Сысоев П. В. Информационные и коммуникационные технологии в лингвистическом образовании: учебно-методическое пособие для студентов высших учебных заведений. М.: ЛИБРОКОМ, 2019.
24. Сысоев П. В. Язык и культура: в поисках нового направления в преподавании культуры страны изучаемого языка // Иностранные языки в школе. 2001. № 4.
25. Трубицина О. И. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для вузов / под ред. О. И. Трубициной. М.: Юрайт, 2023.
26. Шатилов С. Ф. Методика обучения иностранному языку в средней школе. Л.: Просвещение, 1977.
27. Allan M. Teaching English with Video. Harlow: Longman, 1986.
28. Dimou A., Tsoumakas G., Mezaris V., Kompatsiaris Y., Vlahavas I. P. An Empirical Study of Multi-label Learning Methods for Video Annotation // 2009 Seventh International Workshop on Content-based Multimedia Indexing. Chania, 2009. <https://doi.org/10.1109/CBMI.2009.37>
29. Ishihara N., Chi J. C. Authentic Video in the Beginning ESOL Classroom: Using a Full-length Feature Film for Listening and Speaking Strategy Practice // English Teacher Forum. 2004. Vol. 42 (1).
30. Lai C. L., Hwang G. J. A Self-regulated Flipped Classroom Approach to Improving Students' Learning Performance in a Mathematics Course // Computers & Education. 2016. Vol. 100.
31. Palaigeorgiou G., Papadopoulou A., Kazanidis I. Interactive Video for Learning: A Review of Interaction Types, Commercial Platforms, and Design Guidelines // Technology and Innovation in Learning, Teaching and Education. Cham: Springer, 2019. https://doi.org/10.1007/978-3-030-20954-4_38
32. Schoeffmann K., Hudelist M., Huber J. Video Interaction Tools // ACM Computing Surveys (CSUR). 2015. Vol. 48. Iss. 1. <https://doi.org/10.1145/2808796>
33. Stempleski S. Stretch Starter: 6 Skills to Expand Your English. Oxford: Oxford University Press, 2014.
34. Stempleski S., Arcaro P. Video in Second Language Teaching: Using, Selecting, and Producing Video for the Classroom. Alexandria, 1993.
35. Stempleski S., Tomalin B. Video in Action: Recipes for Using Video in Language Teaching. N. Y. – L.: Prentice Hall International, 1990.
36. Sysoyev P. V., Millrood R. P. The Vital Role of Sociocultural Competence in International Business Contacts // ESP RUSSIA. A Newsletter for Russian Teachers of English for Specific Purposes. 1997. No. 6.
37. Wouters P., Tabbers H. K., Paas F. Interactivity in Video-based Models // Educational Psychology Review. 2007. Vol. 19 (3).

Информация об авторах | Author information



Парфенова Светлана Олеговна¹, к. филол. н., доц.
Круглова Ирина Валерьевна²

^{1, 2} Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена, г. Санкт-Петербург



Svetlana Olegovna Parfenova¹, PhD
Irina Valerievna Kruglova²

^{1, 2} Herzen State Pedagogical University of Russia, St. Petersburg

¹ parfenovas@mail.ru, ² Irakrug1998@gmail.com

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 26.02.2024; опубликовано online (published online): 09.04.2024.

Ключевые слова (keywords): формирование иноязычной социокультурной компетенции; использование интерактивных видеоматериалов; младшие школьники; formation of foreign language sociocultural competence; use of interactive video materials; primary school pupils.